

技术文件

# **VISY-X**

**VISY-Monitor V 2.8**

日期: 06/2010  
版本: 2  
文件号: 207126



## 目录

<b>1</b>	<b>引言.....</b>	<b>5</b>
1.1	测量系统.....	5
1.2	POS 系统.....	5
1.3	中央管理系统 .....	5
1.4	打印机 .....	5
<b>2</b>	<b>软件模块说明 .....</b>	<b>6</b>
2.1	VISY-Monitor View 模块.....	6
2.2	VISY-Monitor Pilot 模块 .....	6
2.3	VISY-Monitor Service 模块 .....	7
2.4	VISY-Monitor Config 模块 .....	7
2.5	VISY-Monitor Register 模块 .....	7
<b>3</b>	<b>安装和操作 .....</b>	<b>8</b>
3.1	最低系统配置要求 .....	8
3.2	在普通电脑上安装 .....	8
3.3	VISY-Command XL 控制器 .....	8
<b>4</b>	<b>VISY-Monitor Config 模块 .....</b>	<b>9</b>
4.1	主菜单 “ 文件 ” .....	10
4.1.1	语言 .....	10
4.1.2	退出.....	10
4.2	主菜单 “ 配置 ” .....	11
4.2.1	通讯配置.....	11
4.2.2	系统配置.....	17
4.2.3	油品配置.....	20
4.2.4	油罐配置.....	21
4.2.5	油罐群组配置 .....	28
4.2.6	PoS 配置 .....	32
4.3	主菜单 “ 其他 ” .....	34
4.3.1	保护资料库 .....	34
4.4	主菜单 “ 信息 ” .....	35
<b>5</b>	<b>注册.....</b>	<b>36</b>
<b>6</b>	<b>插图目录 .....</b>	<b>38</b>



© 版权所有：

复制和翻译必须得到 FAFNIR 公司的书面许可。  
FAFNIR 保留未经事先通知对产品进行更改的权利。

# 1 引言

VISY-Monitor 软件是一个在 Microsoft Windows 下运行的计算机程序, 用于监控和采集加油站、油库等处的油罐油品信息数据。

VISY-Monitor 软件能够与不同系统通讯:

## 1.1 测量系统

- FAFNIR VISY-X
- Veeder Root TLS 2
- Veeder Root TLS 300
- Veeder Root TLS 350 (R)
- Veeder Root DIM
- Encompass PAM
- ADAM 4000
- Caldwell Tank Manager
- 与 H 协议兼容的测量系统

## 1.2 POS 系统

- Base-POS (ITL-Enabler)
- Marketer 3000 (Dresser)
- Passport Europe (Gilbarco)
- Nucleus 9 (Dresser Wayne)
- Beetle (Wincor Nixdorf)
- 与 Veeder Root 协议兼容的收银系统
- 与 FAFNIR XML Advanced 协议兼容的收银系统

## 1.3 中央管理系统

- VISY-Tank (Fafnir)
- 与 VISY-Quick 协议兼容的中央管理系统

## 1.4 打印机

- 标准 A4 打印机, 用于打印表格和图表
- 小票打印机, 用于自动打印报警信息

## 2 软件模块说明

VISY-Monitor 软件程序由下列模块组成:

- VISY-Monitor View 模块
- VISY-Monitor Pilot 模块
- VISY-Monitor Service 模块
- VISY-Monitor Config 模块
- VISY-Monitor Register 模块

### 2.1 VISY-Monitor View 模块

- VISY-Monitor View 模块是一个显示和报告程序, 最多显示 16 个油罐信息。

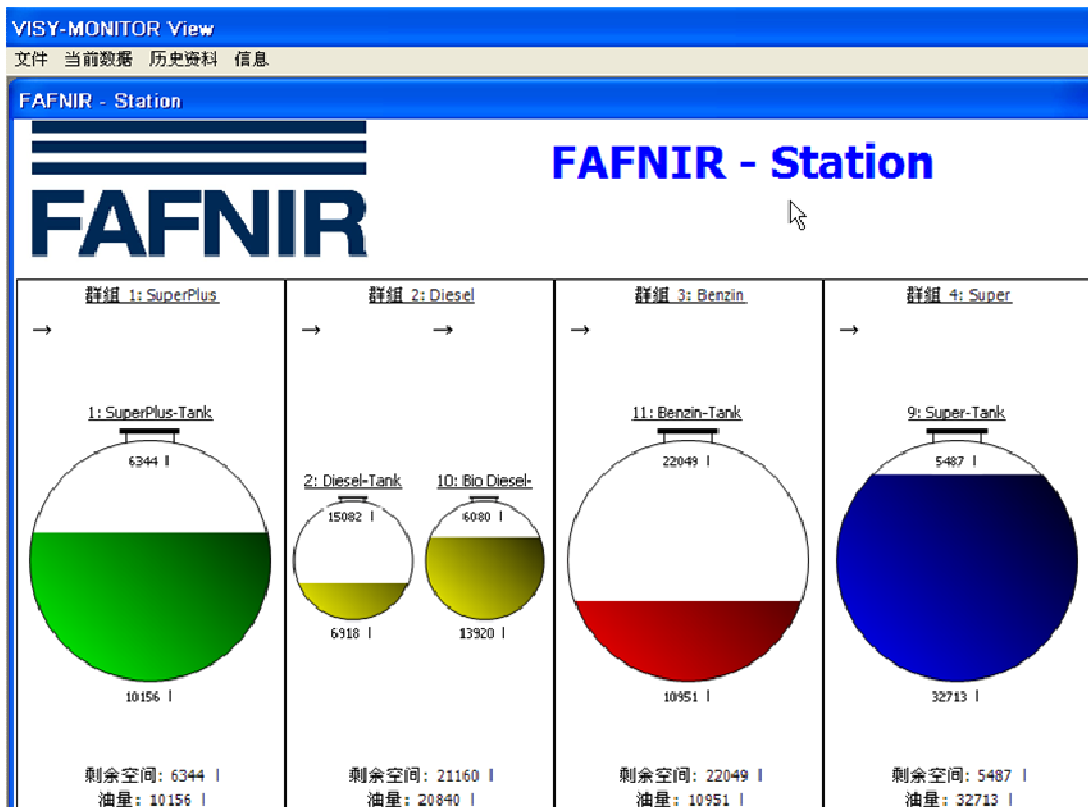


插图 1: VISY-Monitor View 视图

### 2.2 VISY-Monitor Pilot 模块

VISY-Monitor Pilot 是一个 Windows 服务例程序, 它由运行系统自动启动并在后台运行。该程序自动启动 VISY-Monitor Service 模块作为其控制程序。

## 2.3 VISY-Monitor Service 模块

VISY-Monitor Service 是一个 Windows 服务例行程序, 它由 VISY-Monitor Pilot 模块自动启动并在后台运行. 该程序不需要用户登录.

该程序是一个数据集拾程序, 它既与测量系统建立连接, 也与 POS 系统建立连接, 并将数据存储在数据库中。

## 2.4 VISY-Monitor Config 模块

VISY-Monitor Config 模块是一个可视配置界面。在该模块中须输入系统参数。

## 2.5 VISY-Monitor Register 模块

VISY-Monitor Register 模块是负责 VISY-Monitor 软件注册的程序。

安装软件后 至少 30 天内, 必须调用一次该模块, 进行软件注册 (参见章节 5)。



插图 2: 注册模块

## 3 安装和操作



如果供电不稳定, 建议使用不间断电源(UPS)..

### 3.1 最低系统配置要求

- CPU 700 MHz
- RAM 512 MB
- 给 VISY-Monitor 软件的剩余硬盘空间: 30 MB
- Windows 2000 Professional 集成 SP4、Windows XP Professional 集成 SP2、或 Windows Vista 集成 SP1
- Microsoft.NET Framework 2.0
- 可用端口, 视所需连接的设备数量而定  
(VISY-X 系统, 收银系统, 打印机, 调制解调器,...)

### 3.2 在普通电脑上安装

进行安装和配置, 必须作为具有管理员权限的用户登录。

使用安装光盘上的 Setup 程序开始 VISY-Monitor 的安装。完成安装后, 将出现一组图标名为“VISY-Monitor”的新程序组。

所有应用程序将被安装在“程序”目录中。


数据被存放在一个子目录中, 供所有使用者使用。

服务(Pilot 和 Service) 由 Setup 程序自动启动。

### 3.3 VISY-Command XL 控制器

在 VISY-Command XL 控制器上已预装了 VISY-Monitor 软件。

## 4 VISY-Monitor Config 模块

如果要启动配置程序，请双击  图标



在要求输入密码时请输入“visy-x”

在第一次使用软件时，请从配置您的系统开始。配置主菜单包含下列菜单项“文件”，“配置”，“其他”，“信息”：



插图 3：VISY-Monitor Config 模块的主菜单



务必遵守以下配置步骤的顺序。否则无法对所有的功能进行配置。



必须在退出各窗口前保存各菜单的设定。

## 4.1 主菜单“文件”

在“文件”主菜单中有下列分项：

- 语言
- 离开

### 4.1.1 语言

菜单： 文件 → 语言

请在此处选择 VISY-Monitor Config 模块显示的语言。

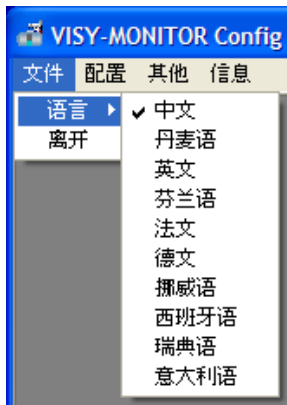


插图 4： Config

选中的语言将被打勾并立即启用。

### 4.1.2 退出

菜单： 文件 → 离开

要退出 VISY-Monitor Config 程序, 请点击“离开”按钮。

## 4.2 主菜单“配置”

在“配置”主菜单中有下列分项：

- 通讯配置
- 系统配置
- 油品配置
- 油罐配置
- 油罐群组配置
- PoS 配置

### 4.2.1 通讯配置

菜单： 配置 → 配置通讯

VISY-Monitor 能够同时与多个系统通讯。在此菜单中您将设置与各系统的通讯。

在“通讯名称”栏中选择要建立的连接：

请打开下拉式菜单并选择要定义的连接类型。

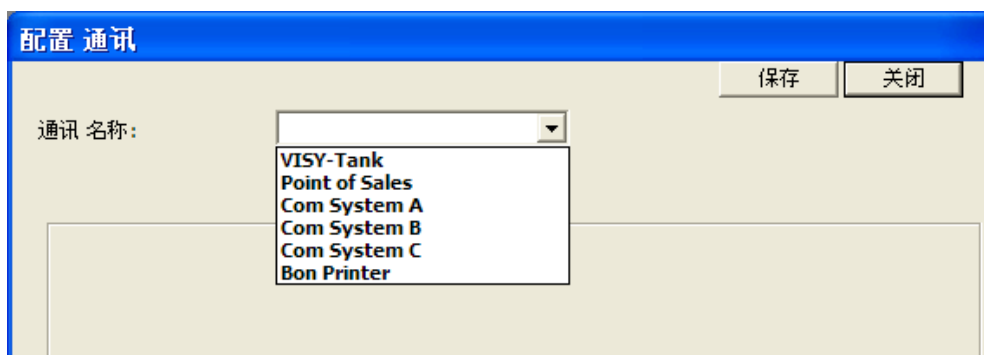


插图 5：通讯配置的下拉式菜单

可建立与以下系统的连接：

- VISY-Tank
- Point of Sales
- Com System A、Com System B、Com System C
- Bon-Printer（小票打印机）



*必须逐个配置并保存每种连接类型。*

## (1) 与 VISY-Tank 的通讯

在这里您可以设置与上一级系统 VISY-Tank 的连接。

可以选择“序列通讯”（通过调制解调器）或“网络通讯 TCP/IP”。

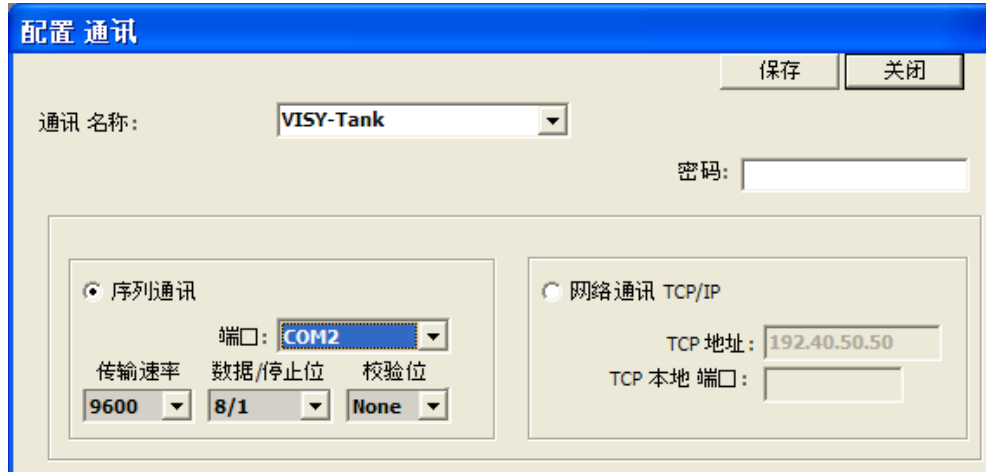


插图 6: VISY-Tank 通讯的配置

### 序列通讯

对于串行通讯, 借助下拉式菜单选择以下连接参数的设置。

- 端口 (COM 1, COM 2, ..., 视可用端口的数量而定)
- 传输速率 (300 - 38400 bps)
- 数据/停止位 (7/1, 7/2, 8/1)
- 校验位 (none, odd, even, mark, space)

### 网络通讯 TCP/IP

对于 VISY-Tank 的网络通讯(TCP/IP), 请选择“网络通讯 TCP/IP”和以下连接参数:

- TCP 地址 → 由 VISY-Monitor Config 显示
- TCP 本地端口 → 可从您的系统管理员处获得



您只能选择一种通讯方式（串行或 TCP/IP）

### 密码

您可以在此处设定连接 VISY-Tank 的密码。

### 保存和关闭

重要: 关闭窗口前, 先保存全部设置!

## (2) 与 Point of Sales (PoS) 的通讯

此处设置到收银系统 (PoS) 或加油站控制系统的连接。

通过该连接, 在有要求时把油罐液位通知收银系统。如果收银系统支持, 便会将通过加油机售出的油量 (升) 传输到 VISY-Monitor。

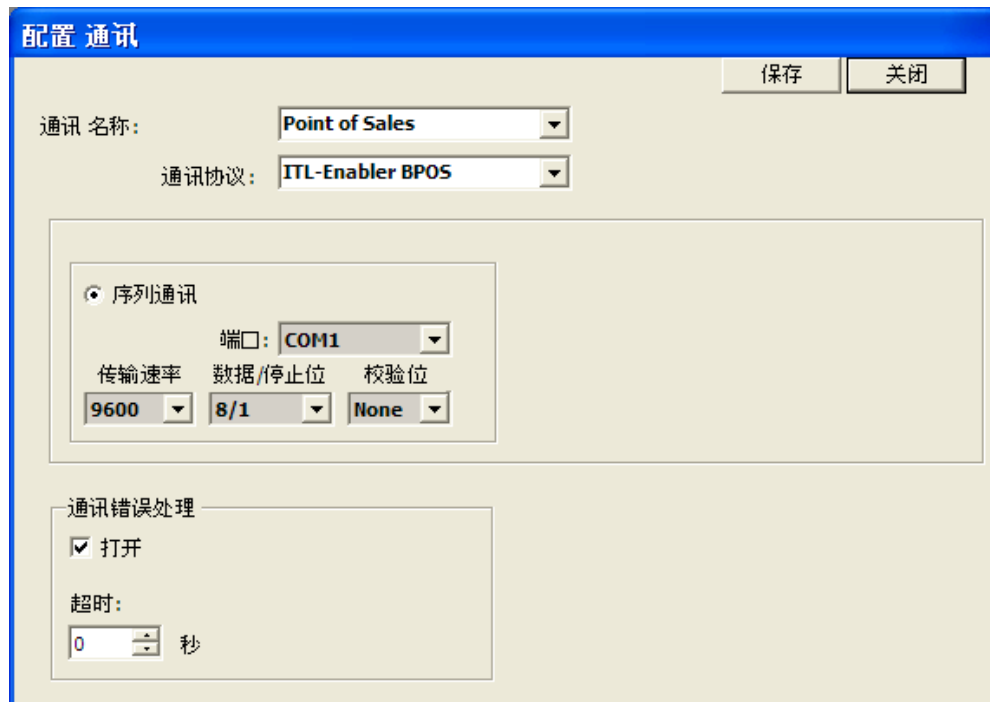


插图 7: Point of Sales 通讯的配置

### 通讯协议

在此处借助下拉式菜单选择相应的“PoS 系统”或加油站控制系统。

### 串行通讯

对于串行通讯, 借助下拉式菜单选择以下连接参数的设置:

- 端口
- 传输速率
- 数据/停止位
- 校验位

### 通讯错误处理 ( 仅限串行通讯 )

可对 PoS 系统和 VISY-Monitor 之间的串行通讯进行监控和记录:

- **打开**  
勾选复选框, 则将激活对 PoS 系统和 VISY-Monitor 之间通讯的监控。
- **超时**  
如果在此处选择的时间间隔内未进行通讯, 则会建立和记录报警信息并显示在 VISY-Monitor View 显示模块上。

### 网络通讯

借助“FAFNIR Advanced XML”通讯协议可通过 TCP/IP 进行通讯。请输入以下连接参数的设置:

- TCP 地址 → 可从您的系统管理员处获得
- TCP 本地端口 → 可从您的系统管理员处获得



要对上述 TCP/IP 参数进行设置, 必须勾选“网络通讯 TCP/IP”的选项栏。

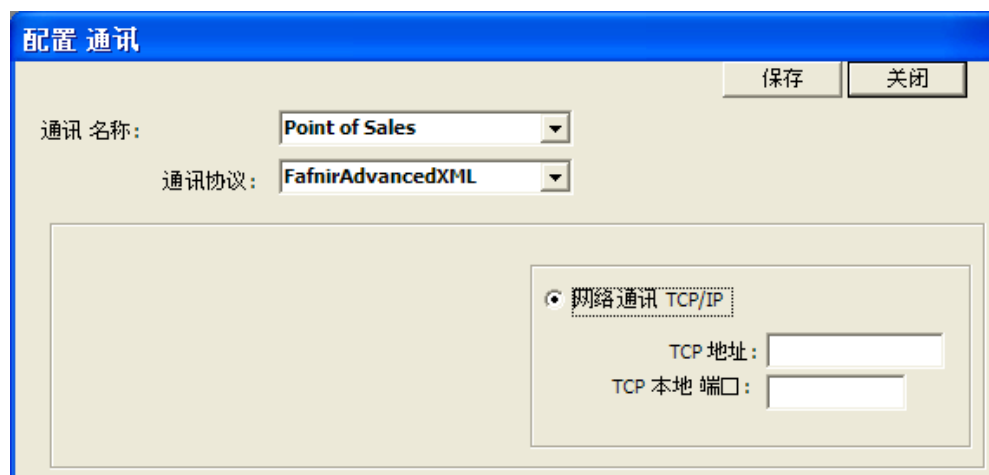


插图 8: 网络通讯的配置

### 保存和关闭

重要: 关闭窗口前, 先保存全部设置!

### (3) 与液位测量系统的通讯 (Com System A, B, C)

在这里设置三个可能的液位测量系统的连接 (通讯名称: Com System A, B, C)。根据所选择的通讯协议, VISY-Monitor 询问液位、报警和测量系统的状态。

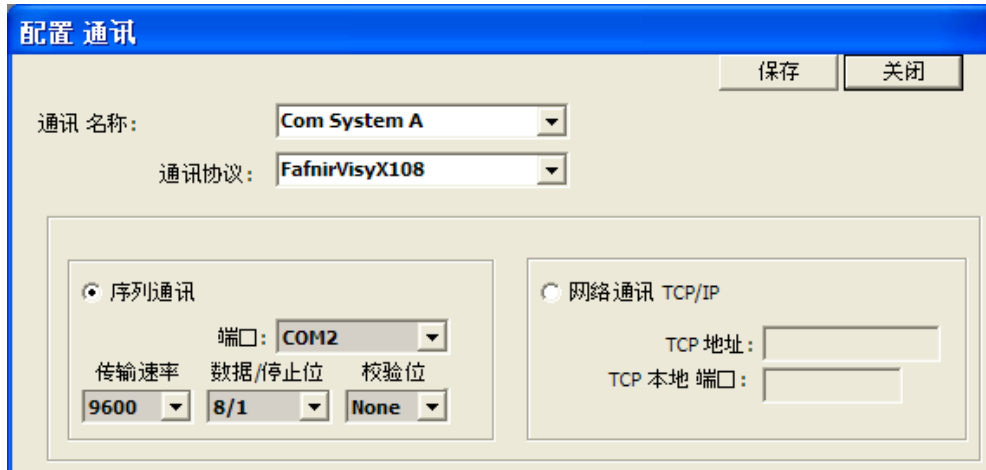


插图 9: Com System ... 的通讯配置

系统 A、B 和 C 的设置必须单独保存。对于每个系统首先请选择通讯协议, 然后选择通讯设置。“网络通讯 TCP/IP” 只能用“FafnirVisyX108” 通信协议选择。

#### 序列通讯

对于串行通讯, 借助下拉式菜单选择以下连接参数的设置:

- 端口
- 传输速率
- 数据/停止位
- 校验位

#### 网络通讯

借助“FafnirVisyX108” 通讯协议可通过 TCP/IP 进行通讯。请输入以下参数设置:

- TCP 地址 → 可从您的系统管理员处获得
- TCP 本地端口 → 可从您的系统管理员处获得

#### 保存和关闭

重要: 关闭窗口前, 先保存全部设置!

#### (4) Bon Printer (小票打印机) 的设置

在此处建立到小票打印机的连接。您可以使用小票打印机打印当前油罐油品信息和报警信息。

可以使用 VISY-Command XL 的内置打印机 (选购件) 或外置的小票打印机“EPSON TM-T58”。

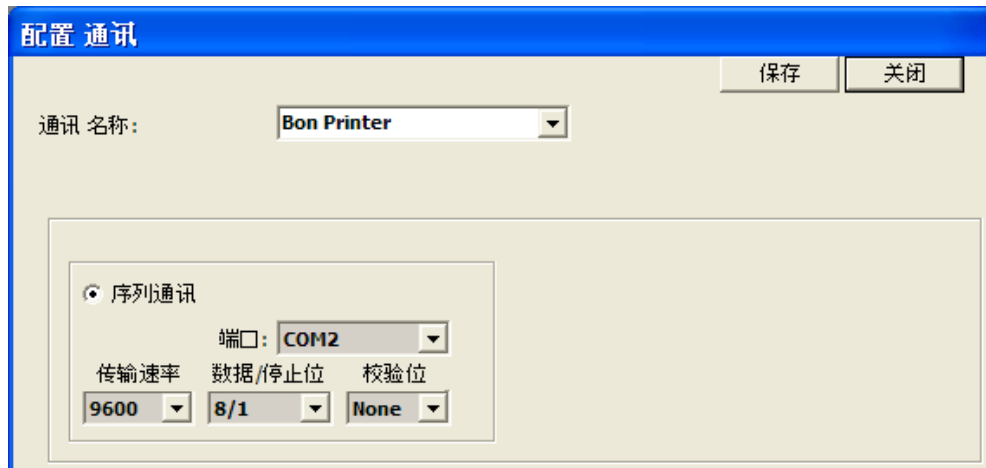


插图 10: Bon Printer(小票打印机) 的通讯配置

#### 序列通讯

对于串行通讯，借助下拉式菜单选择以下参数的设置：

- 端口
- 传输速率
- 数据/停止位
- 校验位



与 VISY-Command XL 的内置式小票打印机建立通讯，必须选择 COM 端口(例如：COM1)、传输速率“9600”、数据/停止位“8/1”和校验码“None”。



与外置式小票打印机“EPSON TM-T58”建立通讯，必须将端口设置为“Ext. Printer”。仅当安装了 Epson 打印机的驱动程序后，方可进行该项选择。打印机的设置由操作系统确定。



如果没有小票打印机时，应选择“---”作为设定。



标准的 Din-A4 打印机并不通过 VISY-Monitor 来配置，而是通过计算机操作系统来进行安装和配置。

#### 保存和关闭

重要：关闭窗口前，先保存全部设置！

## 4.2.2 系统配置

菜单： 配置 → 系统配置

在系统配置中可以激活各种不同的数据记录功能。

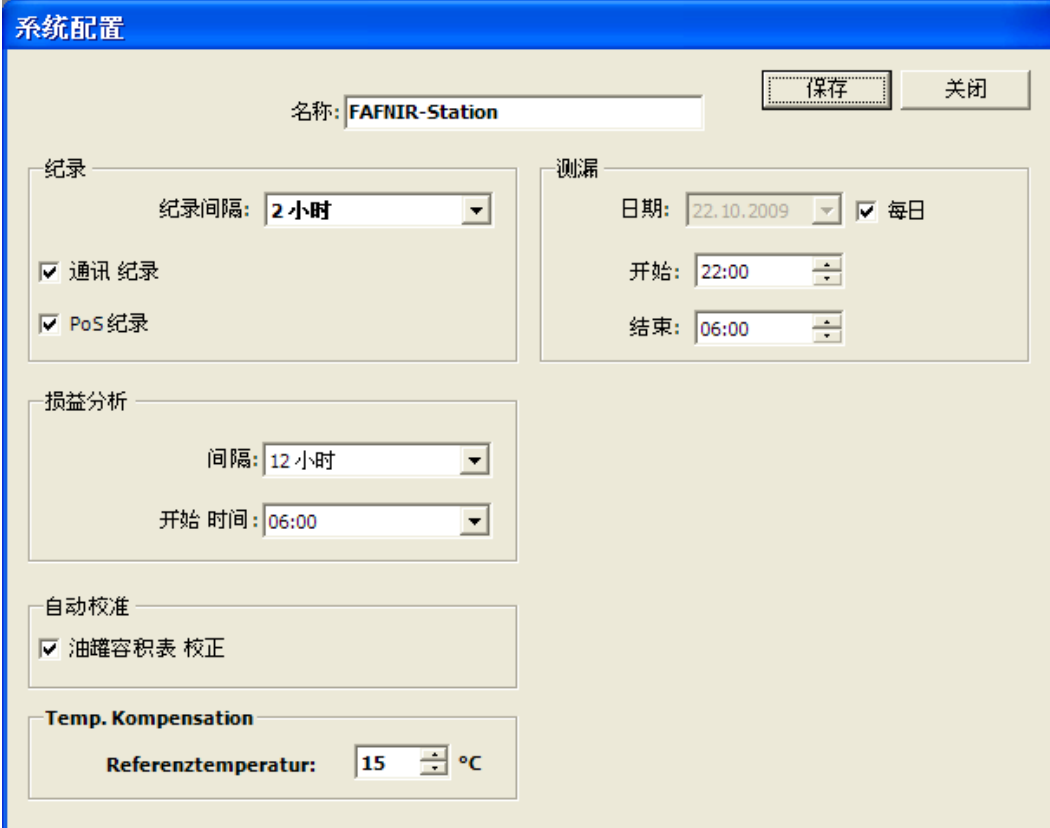


插图 11： 系统配置

### 名称

在此处输入您加油站的名称。

### 记录

在这里可以激活各种不同的数据记录：

- 记录间隔  
 此项设置用于以规定的时间间隔 (0, 1, 2, 3, 4, 6, 8, 12, 24 小时) 记录液位数据。将有以下数据记入日志报告中：
  - 油量
  - 油位
  - 温度
  - 水位



选择“0 小时”时不予记录。

- 通讯记录  
勾选该复选框, 则会同时在一个单独的日志文件中记录 VISY-Monitor 和测量系统之间的通讯。
- PoS 记录  
勾选该复选框, 则会同时在一个单独的日志文件中记录 VISY-Monitor 和 PoS 系统之间的通讯。

### 损益分析

损益分析是以规定的时间间隔, 根据油罐液位、进油和销售情况, 对库存进行比较。损益分析报告可以在 VISY-Monitor View 上显示并打印出来。



*进行损益分析期间, 不允许关闭运行 VISY-Monitor 的计算机, VISY-Command 及收银系统。*



*只有在通讯菜单中已激活一个 PoS 系统时, 损益分析才被激活, 这是因为进行损益分析时需要来自 PoS 系统的销售数据。*

- 间隔  
确定时间间隔, 在此时间间隔内为损益分析报告记录库存情况
- 开始时间  
选择损益分析报告的开始时间。在上图例子中, 开始时间为 06:00 点, 每 12 小时创建一次损益分析报告(见图 11)。

### 自动校准

在这里可以开启或关闭自动校罐功能。

- 油罐容积表校正  
勾选复选框后, 油罐自动校正的数据将被保存。

只有在通讯菜单中已激活一个 PoS 系统时, 自动校罐才能使用, 这是因为进行自动校罐时需要来自 PoS 系统的销售数据。

## 温度补偿

进油时, 将以参照温度计算温度补偿后油量 (在本示例中为 15 °C)。

- 参照温度

在此输入用于计算温度补偿后油量的参照温度。

## 测漏

测漏用于在加油站关闭期间 (例如夜间) 检查, 是否存在由于渗漏或盗窃而导致的油品损失。

- 日期

在此处输入执行测漏的起始日期。如果选中了“每日”复选框, 则自输入的日期起每日进行一次渗漏检查。

- 每日

从起始日期开始, 在设定的开始和结束时间时段内每天进行监测。如果起始日期已过去, 则从当日开始监测。

- 开始

在此处输入上面提到的监测开始时间。

- 结束

在此处输入上面提到的监控时段的结束时间。

如果结束时刻在开始时刻之前, 则监测在下一天的结束时刻结束。

关于损失量的记录报告可以在“VISY-Monitor View”模块中显示并打印。

## 保存和关闭

重要: 关闭窗口前, 先保存全部设置!

### 4.2.3 油品配置

菜单： 配置 → 配置油品

为了清楚地区分油品显示, 请在此处为每种油品输入一个唯一名称并为其选择一种颜色。



名称	颜色	温度系数 (ppm/K)
DK	1	0
Benzin	2	0
Super	3	0
Super Plus	4	0
-	5	0
-	6	0
-	7	0

插图 12: 油品配置

#### 名称

在“名称”栏中给加油站现有的油品命名。每个油品名称只能出现一次。

#### 颜色

请在“颜色”栏中为每种油品选择一种颜色。我们建议尽可能使用差异大且较深的颜色。要选择颜色, 请点击相应的栏, 然后可以在打开的色谱中选择颜色。

然后按“确定”确认选中的颜色。

#### 保存和关闭

重要: 关闭窗口前, 先保存全部设置!

## 4.2.4 油罐配置

菜单： 配置 → 配置油罐

最多可监测 16 个油罐。每个油罐或储油室都必须在油罐配置中编制为一个单独的对象：

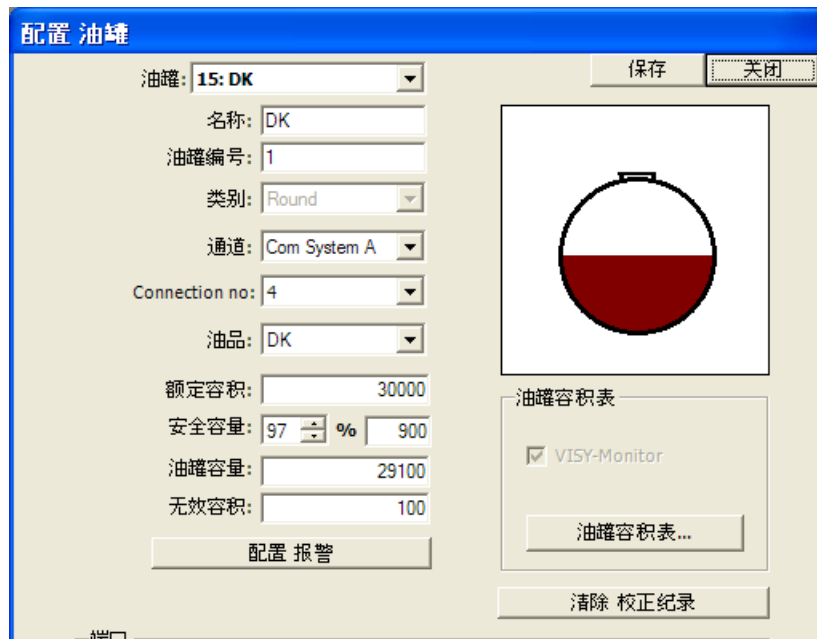


插图 13：油罐配置

### 油罐

请通过“新增油罐”来添加新的油罐/储油室。

### 名称

请在此处为油罐输入一个名称，例如命名柴油罐为 DK。

### 油罐编号

输入油罐编号，跟连接到 VISY-Command 控制器的一致。

### 类别

请通过下拉式菜单选择油罐的物理形状。

Round = 圆柱卧式

Rectangle = 矩形

Cistern = 圆柱立式



*油罐形状在保存后将无法更改!*

### 通道

通过下拉式菜单为到油罐液位测量系统的连接选择通讯通道(Com System A、B 或 C).

### 油品

通过下拉式菜单选择油罐内的油品种类。

### 额定容积

在此处输入受油罐结构决定的最大总容积。

### 安全容量

通常出于安全方面的原因,不会对油罐加注至其额定容积。剩余的空间则称作安全容积。

通过输入一个 50 至 100 % 额定容积之间的数值,将计算出油罐的可用容积(容量)。剩余的安全容积将在百分数输入值旁的栏中自动显示(不可编辑栏)。

如果可用,则允许入油率与溢满保护(GWG)的设定值相对应。系统可以通过该值计算出达到溢满保护传感器时的剩余容量。

### 无效容积

如果知道的话,请在此处输入无效容积。无效容积是指油罐中抽油管以下的容积。

### 油罐容量

油罐容积是指油罐的可用容量。这是系统通过额定容积减去安全容积算得的。此栏不可编辑。



„报警配置“和“清除校正日志“按钮仅当保存了设置后方会被激活。

### 保存

点击“保存”,保存您的设置。

## 报警配置

“保存”新油罐后方可对报警加以设置。

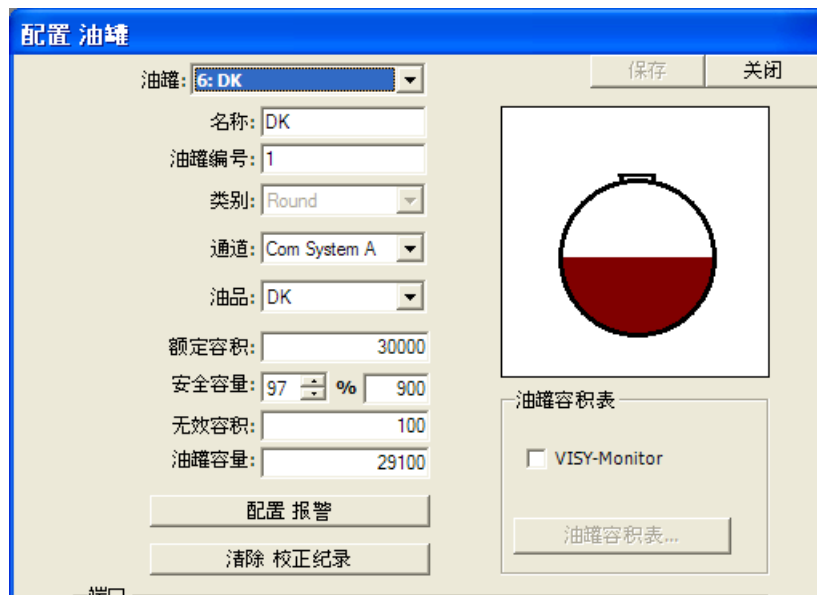


插图 14: 油罐报警配置

点击“报警配置”栏后，“油罐报警配置”窗口自动打开。



插图 14: 油罐报警配置

- 报警和预警  
请在相应栏中输入用于各个报警和预警的值。(参见图表 15)
- 渗漏报警

## 清除校正日志

点击“清除校正日志”按钮将清除迄今为止在自动校罐功能中确定的油罐数据。

## 端口 (仅适用于 ADAM 探棒!!)

只有 VISY-Monitor 连接了 ADAM 探棒时，才需要进行此端口的设置。

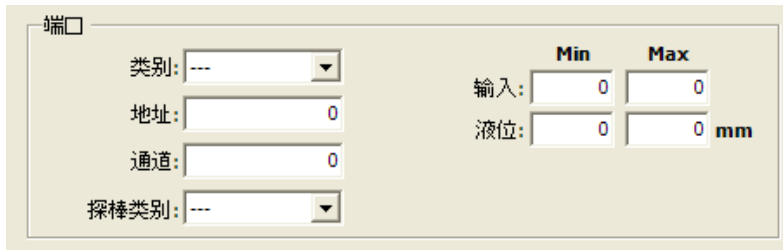


插图 15: 端口 ... (仅在连接 ADAM 探棒的情况下)

## 油罐容积表

罐容表及其图表显示油罐内对应液位高度的油量值, 罐容表对液位测量是必要的!



要在罐容表中进行输入, 首先必须在“VISY-Monitor”中勾选。然后“罐容表...”按钮才会被激活。

油罐容积表窗口用于输入以及校正表中的数值对, 还可用于打印, 输出, 保存和关闭表格。



液位 (毫米)	油量 (公升)
10	12,9
20	36,4
30	66,7
40	102,6
50	143,2
60	188,0
70	236,6
80	288,7

插图 16: 罐容表

油罐容积表内有“液位”(毫米) 和“油量”(公升) 列。数值可以手动输入、自动计算或导入:

- 手动输入  
手动输入时请在此处输入液位和升的数值。
- 自动计算  
罐容表也可以自动计算(近似值)。这种情况下, 罐容表必须为空的, 也就是说没有数值! 在“液位”列内输入以毫米为单位的油罐直径, 在“油量”列内输入以公升为单位的油罐额定容积。然后点击“保存”。

点击“保存”按钮后, 系统会以 10 毫米的间隔自动计算相应的罐容表并加以显示。



要清空现存的罐容表, 请通过“Ctrl + A”的组合键选中所有的数值对, 然后点击“清除”将数值对删除。

- 输入  
也可以输入一个现成的罐容表。该罐容表必须为以下 ASCII 文本格式:

液位 1 <TAB> 油量 1

...

液位 n <TAB> 油量 n

文件后缀名必须为 vtt (VISY-罐容表) !



液位高度单位必须为毫米, 油量单位必须为公升。输入的文本只允许包含数值和分隔符(TAB)。单位 mm 和 Liter 不允许包含在内。

## 打印

此按钮用于打印罐容表。

## 输出

可以输出已输入并保存的罐容表。

## 保存和关闭

重要: 关闭窗口前, 先保存全部设置!



保存时, 罐容表的数值会以每 10 毫米间隔被换算。

## 校正

借助加油机给出的油量数据自动校正罐容表 (自动校罐)。校正值和原始值可以以表格和图表的形式显示。

原始值/图表显示为蓝色; 校正值/图表显示为红色。

- 图表  
显示原始罐容表的图表, “液位”和“油量”列

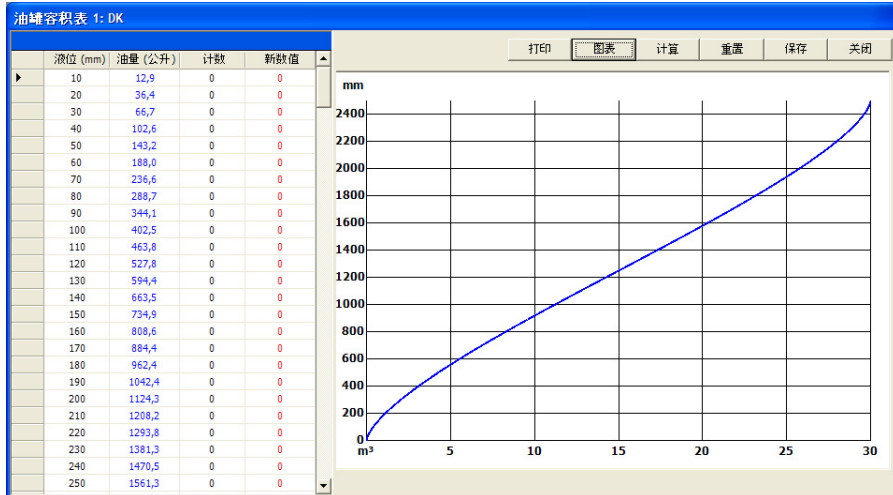


插图 15: 原始容积表的图表

- 计算  
显示含有校正值的新表格及图表, 并以红色显示。在“计数”列中显示液位的校正次数, 在“新数值”列中显示校正后数值。

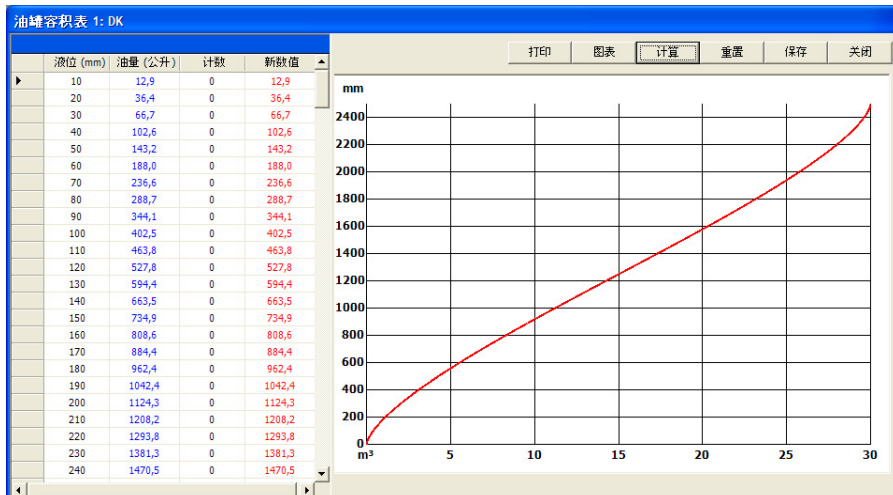


插图 16: 校正的罐容表图表

- 打印  
罐容表和图表只能通过操作系统的标准打印机打印
- 重置  
只要未退出校正表的窗口, 就可通过“重置”恢复旧的油罐数据, 并撤消对已校正罐容表的保存。
- 保存  
校正后的数据将被保存并作为该油罐的新罐容表被使用。
- 关闭  
点击此按钮将关闭该窗口。

### 错误检查

在计算校正的罐容表之前, 可通过在图表上双击来检查罐表的错误。罐表中错误的数值将显示为半圆内的水平线, 必须加以修正。

较小的输值错误将通过自动校罐自行修正。

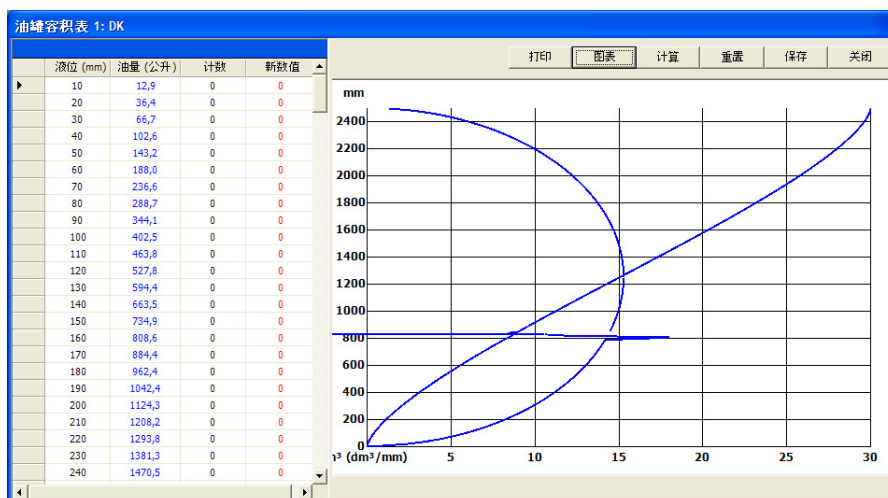


插图 17: 错误显示的图表

## 4.2.5 油罐群组配置

菜单： 配置 → 配置油罐群组

油罐在 VISY-Monitor View 显示模块中始终以油罐群组的形式显示。

一个油罐群组可由单独一个油罐组成，或者由装有同样油品的多个互连的油罐（虹吸罐）组成。

每个单独的油罐或多个互连油罐都要编制一个油罐群组。



插图 18: 油罐群组配置

### 油罐群组

要创建新的油罐群组，请在下拉式菜单中选择“群组新增”。一个油罐群组可由一个或多个油罐组成。

### 名称

在此处输入油罐群组的名称。此名称通常是油罐中构成一个油罐群组的油品名称（例如：柴油）

### 编号

在此处输入待添加油罐群组的编号（通常从 1 开始，然后每个新增的油罐群组为 n+1）

### 油品

通过下拉式菜单选择此油罐群组的油罐中贮存的油品。在下面的列表中点击要连接到此油罐群组的油罐。

## 保存

输入所有上述数据后，请点击“保存”保存输入。

保存新油罐群组的后，“油罐容积表...”按钮将被激活。群组的油罐容积表是必须输入的。

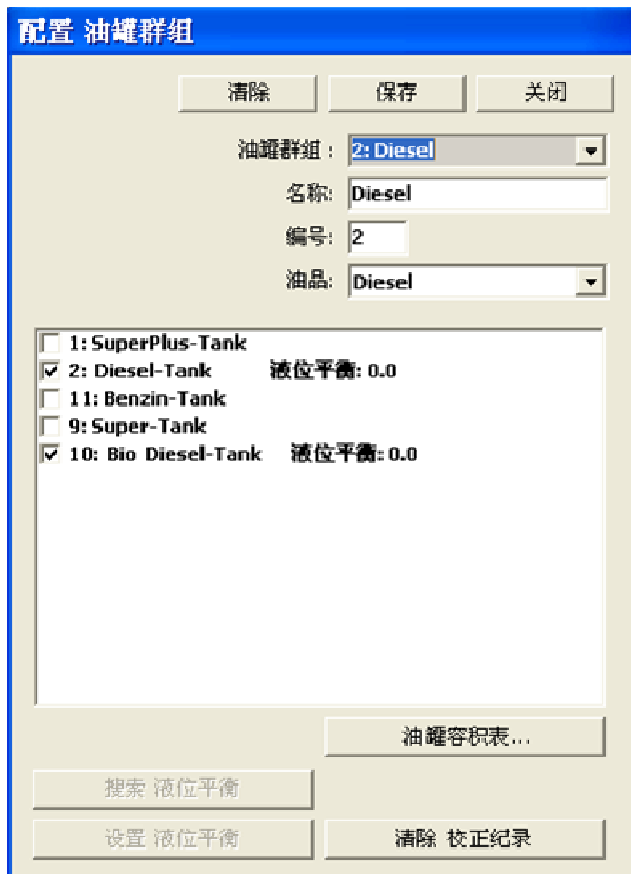


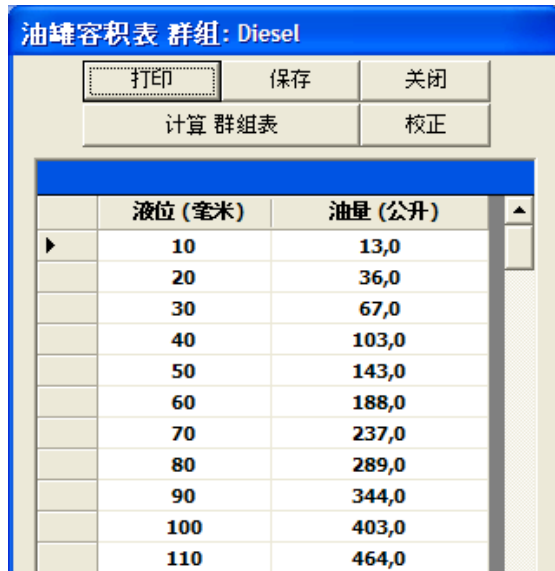
插图 19：输入油罐群组配置

## 清除校正日志

点击“清除校正日志”按钮将清除迄今为止在自动校罐功能中获得的群组罐容表的新数据。

## 油罐容积表...

点击“油罐容积表...”可打开群组油罐容积表.



液位 (毫米)	油量 (公升)
10	13,0
20	36,0
30	67,0
40	103,0
50	143,0
60	188,0
70	237,0
80	289,0
90	344,0
100	403,0
110	464,0

插图 20: 计算后的群组罐容表

- **计算群组表**

为了制作报表和在 VISY-Monitor View 中显示油罐群组, 必须计算群组罐容表。

点击此按钮将计算群组罐容表。它将连接到群组中的所有油罐的各罐容表加以合并。即使群组中只含有一个油罐, 也必须执行此功能。



**通过点击“保存”按钮, 保存新算得的群组表。**

### 打印

打印群组表的数据.

- **校正**

将打开一个群组罐容表校正的新窗口。

**打印:** 打印罐容表和图表

**图表:** 显示对应数值的图表

**计算:** 显示校正点的数量和校正后罐容表的数据。

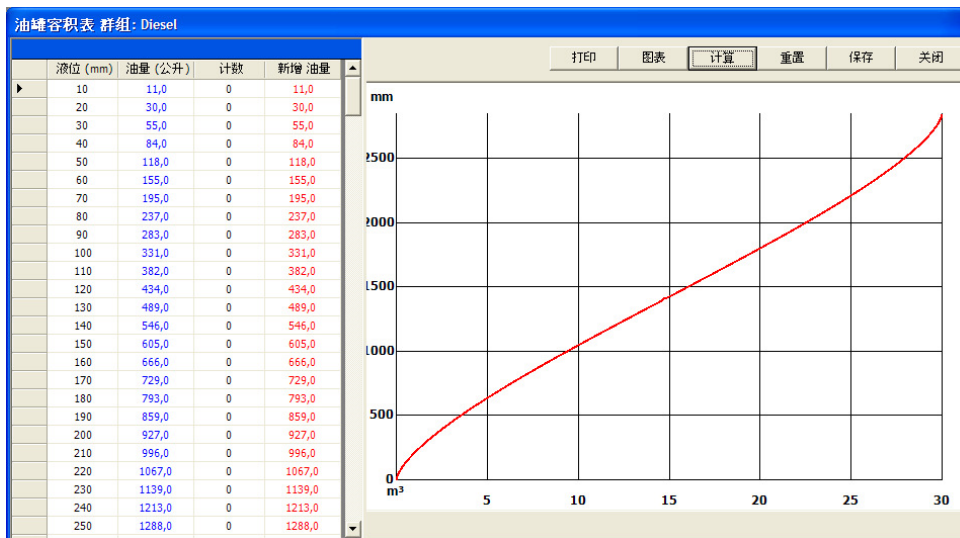


插图 21: 已校正的罐容表

**重置:** 只要未退出校正表的窗口，就可通过“重置”恢复旧的油罐数据，并撤消已校正罐容表的保存。

**保存:** 校正后的数据被保存并作为新的群组罐容表被使用。

**关闭:** 点击此按钮将关闭该窗口。

#### 4.2.6 PoS 配置

**菜单：** 配置 → PoS 配置 → “选择 PoS 系统”

此功能用于创建加油点-品种/油罐对应关系表。VISY-Monitor 需要此表用于“销售数据”报, 自动校罐和损益分析报告。

一个加油机可带有多个加油点, 例如在一个典型的双面加油机上就有加油点“1”和“2”。一个加油点可有多个输送点 (加油管), 各自输送特定的油品。这样的输送点被称为加油点-品种, 并有油品编号作为标记。

所使用的油品编号取决于设定的 PoS 系统。

PoS 系统	油品编号范围
Passport Europe	0 - 9
ITL-Enabler BPos	0 - 9
S&B TMS 20/30	1 - 8

表 2: 油品编号分配

加油点品种/油罐的对应关系可手动输入或自动确定。在各种情况下都必须输入加油点数量和每个加油点的品种数量!

#### 加油点数量:

在此处输入加油点的数量。加油点的数量必须与 PoS 系统中的加油点数量一致。

通过下拉式菜单选中单个加油点, 为所选加油点的每个品种输入油品编号与油罐编号的对应关系。

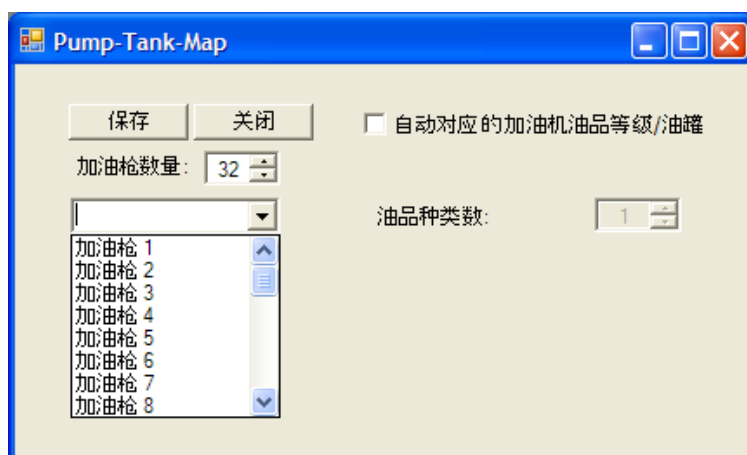


插图 22: 枪罐对应中的加油点选择



插图 23: 枪罐对应

### 油品编号

在“油品编号”列中输入从 PoS 系统发送来的油品编号。油品编号必须在 0 - 9 的范围内。

如果您不清楚前面提到的对应关系，则不要输入。VISY-Monitor 也可以自动确定对应关系。在章节“自动对应的加油枪油品种类/油罐”中有说明。

### 油罐编号

在“油罐编号”列中输入从中提取所属油品的油罐编号。油罐编号必须在 1 - 16 的范围内。

如果您不清楚前面提到的对应关系，则不要输入。VISY-Monitor 也可以自动确定对应关系。这在章节“自动对应的加油枪油品种类/油罐”中有说明。

### 自动对应

“自动对应的”的复选框不可编辑。在自动识别油品编号和油罐编号的对应关系后，系统会打勾。

### 自动对应的加油枪油品种类/油罐

如果不清楚油品编号和油罐编号的对应关系，也可以自动确定。为此必须勾选该复选框。另外在任何情况下都必须输入加油点数量和每个加油点的品种数量！

自动对应功能可能需要持续数月时间！

### 保存

重要：关闭窗口前，先保存全部设置！

### 关闭

点击此按钮将关闭该窗口。

### 4.3 主菜单“其他”

在这个主菜单中只有分项：

- 保护资料库

#### 4.3.1 保护资料库

通过该菜单可以清除或压缩历史数据 (在正常运行条件下不需要)。



插图 24: 保护资料库

#### 修复/压缩资料库

为进行数据库的修复或压缩，请点击“修复/压缩资料库”栏。如果过程已结束，则出现下列窗口：

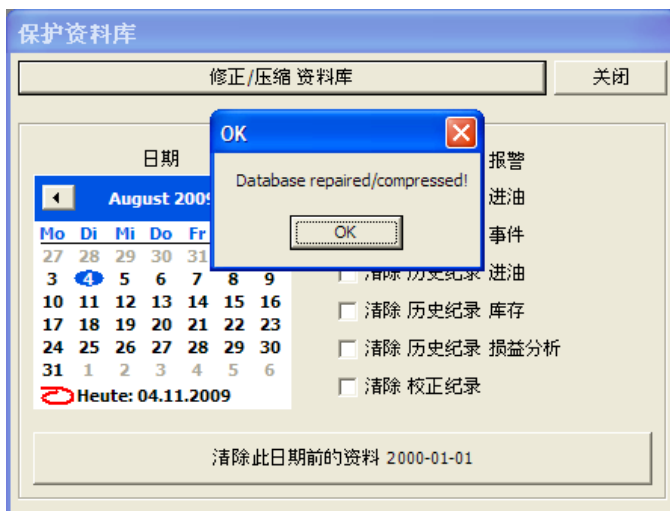


插图 25: 修复/压缩资料库

数据库的修复/压缩最长持续 5 分钟！

## 清除数据...

通过日历表可以设置日期, 以清除该日期之前的数据。选中的日期会出现在“清除此日期前的数据: 年-月-日) 按键上。按此键前请先选中要清除的数据。

## 4.4 主菜单 “信息”

菜单: 信息 → 关于

以下窗口将被打开



插图 26: 信息窗口

## 5 注册

注册 VISY-Monitor 软件时，请按下列顺序进入注册模块：

菜单：开始→程序→ FAFNIR → VISY-Monitor → VISY-Monitor Register

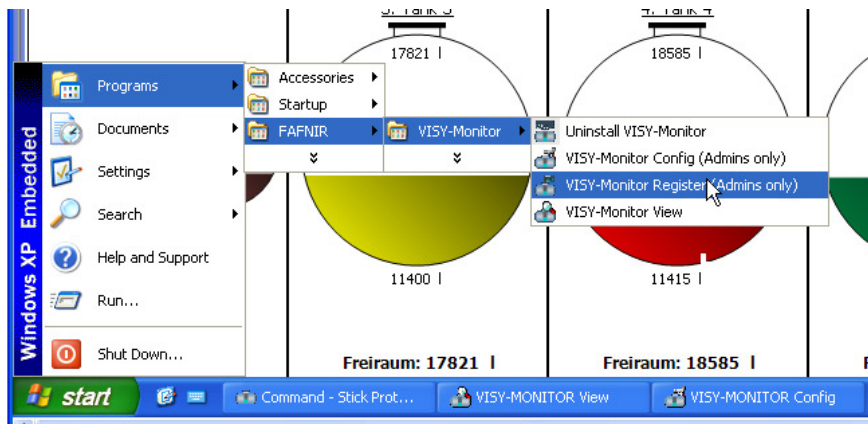


插图 27：注册模块的选择

如果 VISY-Monitor 软件尚未注册，选择后自动打开下列窗口：

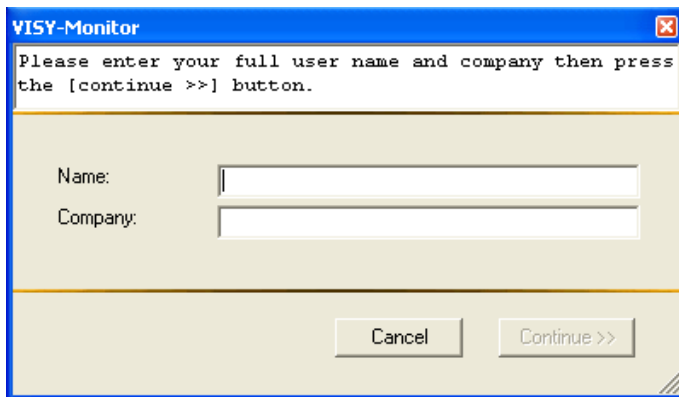


插图 28：注册窗口

### Name

在此处输入加油站名称。

### Company

在此处输入石油公司名称。

在填写 Name 和 Company 这两栏后，选择 „Continue>>” (继续)，然后会打开以下窗口。

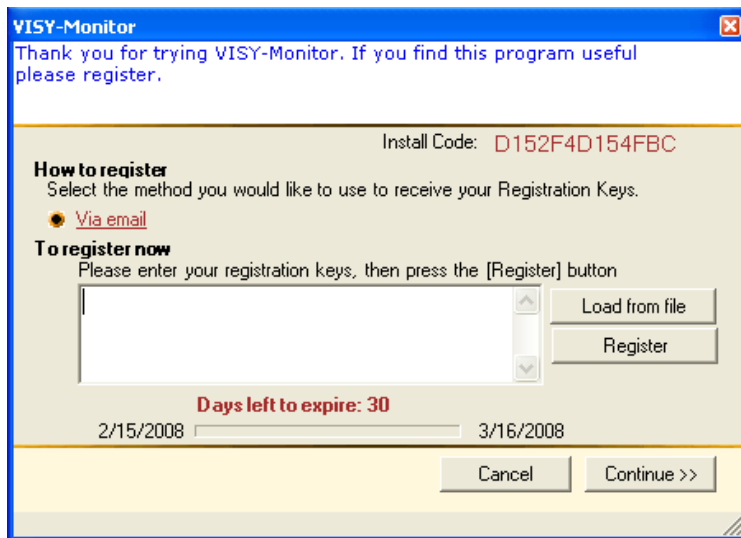


插图 29: 注册表格

请按以下步骤进行注册:

在上面的注册表格中点击链接 [Via email](#) (通过电子邮件)。由此启动电子邮件客户端, 内有注册 VISY-Monitor 软件所需数据。

将这份电子邮件发送到 [register@fafnir.de](mailto:register@fafnir.de) (默认设置)。短暂等待后您将从 FAFNIR 收到一份包含注册密码的电子邮件。请将此密码输入注册表格中, 然后点击 Register (注册)。若点击 Continue >> (继续), 则软件在此期间在试用模式下运行。

## 6 插图目录

插图 1: VISY-Monitor View 视图.....	6
插图 2: 注册模块 .....	7
插图 3: VISY-Monitor Config 模块的主菜单.....	9
插图 4: Config .....	10
插图 5: 通讯配置的下拉式菜单 .....	11
插图 6: VISY-Tank 通讯的配置 .....	12
插图 7: Point of Sales 通讯的配置 .....	13
插图 8: 网络通讯的配置 .....	14
插图 9: Com System ... 的通讯配置 .....	15
插图 10: Bon Printer(小票打印机) 的通讯配置.....	16
插图 11: 系统配置 .....	17
插图 12: 油品配置 .....	20
插图 13: 油罐配置 .....	21
插图 15: 油罐报警配置 .....	23
插图 18: 原始容积表的图表 .....	26
插图 19: 校正的罐容表图表 .....	26
插图 20: 错误显示的图表.....	27
插图 21: 油罐群组配置 .....	28
插图 22: 输入油罐群组配置 .....	29
插图 23: 计算后的群组罐容表.....	30
插图 24: 已校正的罐容表.....	31
插图 25: 枪罐对应中的加油点选择 .....	32
插图 26: 枪罐对应 .....	33
插图 27: 保护资料库.....	34
插图 28: 修复/压缩资料库.....	34
插图 29: 信息窗口 .....	35
插图 30: 注册模块的选择.....	36
插图 31: 注册窗口 .....	36
插图 32: 注册表格 .....	37